

CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH THE ORDER 2.1

According to EN 10204

The valves of the HERZ 3000 connection system permit universal connection of radiators with integrated valves with a distance between pipes of 50 mm for 1- and/or 2-pipe systems with the intake and return connected to fittings both on the radiator side and on the pipe side. All HERZ-3000 valves are equipped with soft seals towards the radiator. Conversion from 1- to 2-pipe systems, as well as adjustment of the radiator flow rate are possible (see catalogue and/or technical documentation). The pipe side is suitable for connecting either plastic or copper or precision steel pipes. The seat seals provide a metal-to-metal joint. Under the HERZ quality management system, specific material, dimensional, and functional tests have been established, both with regard to the individual components and the complete product.

MATERIAL:

Chilled casting brass	EN 1982 – CC754S – GM with external controls of the alloy
Brass pressed part	EN 12165 – CW614N
Brass turned part	EN 12164 – CW614N or CW617N
Spindle seal and flat seal made of EPDM,	conditions according to DIN 3771

SIZES:

Dimensions according to standard sheet, face-to-face dimension tolerance +-1 mm
Connection thread: freely moving hexagon nut Rp $\frac{3}{4}$ to the radiator. At the pipe side there are G $\frac{3}{4}$ male threads for compression union.

FUNCTION:

Each delivery valve is tested to impermeability and the valve is permanently embossed with the test mark.

The surface material is abrasively blasted and the brass is nickel plated.
The maximum operating pressure is 10 bar up to a temperature of 110 °C.
The hot water purity is according to Austrian standard ÖNORM H 5195 and/or VDI specification 2035.
The flow rates are specified in the kv-value-list and/or the diagrams (see standard sheet).
The lowest storage temperature is -40°C.

Vienna, the 14th of December, 2015

HERZ Armaturen Ges.m.b.H



Ing. Wolfgang Rauch
Quality Manager



Osve enie o zhode v zmysle ustanovenia 2.1

pod a EN 10204

Pripájacie sústavy HERZ 3000 umož ňujú univerzálne pripojenie vykurovacích telies s integrovanými ventilmi so vzdialenos ňou medzi pripojovacími rúrkami 50 mm pre 1- a / alebo 2-rúrkové systémy so vstupom zo strany rozvodného systému a výstupom s pripojením na vykurovacie teleso. Všetky ventily HERZ-3000 sú vybavené mäkkými tesneniami smerom k vykurovaciemu telesu. Je možná premena z 1- na 2-rúrkové systémy, ako aj nastavenie prietoku do vykurovacieho telesa (pozri technickú dokumentáciu). Rozvodný systém môže by vyhotovený z plastových alebo medených resp. presných oce ových rúr. Tesnenia sediel poskytujú spojenie kov-kov. V rámci systému riadenia kvality HERZ boli zavedené špecifické materiálové, rozmerové a funk né skúšky, a to tak s oh adom na jednotlivé komponenty, ako aj na celý výrobok.

MATERIAL:

Chladená odlievaná mosadz EN 1982 – CC754S – GM s vonkajšou kontrolou zliatiny
Mosadzná lisovaná as EN 12165 – CW614N
Mosadzná sústružená as EN 12164 – CW614N or CW617N
Tesnenie vretena a ploché tesnenie vyrobené z EPDM, v súlade s DIN 3771

ROZMERY:

Rozmery pod a štandardného listu, tolerancia rozmerov oproti sebe + -1 mm
Pripojovací závit: prevle ná šes hranná matica Rp 3/4" pre pripojenie vykurovacieho telesa.
Na strane pripojenie rozvodného systému G 3/4" s vonkajším závitom.

FUNKCIA:

Každý dodávací ventil je testovaný na nepriepustnos ň a ventil je trvalo vyrazený s testovacou zna kou.

Povrchový materiál je otryskaný a mosadz je poniklovaná.
Maximálny prevádzkový tlak je 10 bar až do teploty 110 ° C.
Kvality teplonosného média musí zodpoveda norme ÖNORM H 5195 resp. smernici VDI 2035.
Prietokové charakteristiky sú špecifikované hodnotami kv a / alebo v nomogramoch (pozri technický list).
Najnižšia teplota skladovania je –40 ° C.

Vienna, the 14th of December, 2015

HERZ Armaturen Ges.m.b.H



Ing. Wolfgang Rauch
Quality Manager